

Христос Раждається! - Christ is Born!

9 лютого 2020 – Неділя про Митаря і Фарисея – Глас 1

February 9, 2020 – Sunday of Publican & Pharisee – Tone 1

9:30AM За Парафіян та жертводавців

For Parishioners & Benefactors

Понеділок, 10 лютого

Нема Богослужень

Monday, Feb. 10

No Services

Вівторок, 11 лютого

8:00AM Особливе намірення

Tuesday, Feb. 11

Special Intention

Середа, 12 лютого – Трьох Святителів

8:00AM Особливе намірення

Wed., Feb. 12 – Three Holy Hierarchs

Special Intention

Четвер, 13 лютого

8:00AM Особливе намірення

Thursday, Feb. 13

Special Intention

П'ятниця, 14 лютого

8:00AM † Любомир Крушельницький та Наталія і Володимир Шуст (ж. род. Крушельницький)

Friday, Feb. 14

† Lubomyr Krushelnytsky & Natalia and Volodymyr Shust (Krushelnytsky Family)

Субота, 15 лютого – Стрітіння Господне

9:00AM † Іван Пасимок – 4-а річниця (ж. М. і Б. Угрин)

Saturday, Feb. 15 – Encounter of our Lord

† Ivan Pasymok – 4th Anniv. (M. & B. Ugryn)

Благословення Свічок

Blessing of Candles

Неділя, 16 лютого – Неділя про Блудного Сина

9:30AM За Парафіян та жертводавців

Sun., Feb. 16 – Prodigal Son

For Parishioners & Benefactors

Слава Ісусу Христу! - Glory to Jesus Christ!



Стрітіння Господа Бога і Спаса Нашого Ісуса Христа – 15 лютого

Радуйся благодатна, Богородице Діво, бо з Тебе засяяло Сонце правди Христос Бог наш, що просвічує тих, що в темряві. (Тропар празника)

Різдвяне коло свят завершується празником Господнього Стрітіння, який святкуємо на сороковий день після Христового Різдва. Цей празник своїм змістом тісно пов'язаний з Христовим Різдрвом, бо як у Різдрві, так і тут Христос при своїм пожертвуванні у святині об'являє нам Свою божественність. Від зустрічі Божої Дитини і Його Пресвятої Матері з праведним Симеоном і сам празник у Східній Церкві називається Стрітіння.

В цей день наша Церква традиційно освячує свічки, які під час року можна вживати вдома, щоб відзначити родинні зустрічі молитвою.

Слово Боже на сьогодні: Апостол – 2 Тим. 3, 10-15 Євангеліє – Лк. 18, 10-14

Слово Боже на наступну неділю: Апостол – 1 Кор. 6, 12-20 Євангеліє – Лк. 15, 11-32

ВІТАЄМО ВСІХ ПАРАФІЯН ТА ГОСТЕЙ! Ласкаво просимо Вас до Церковної зали після Святої Літургії на каву і солодке та поспілкуватися з друзями!

ВІЧНЕ СВІТЛО на цей тиждень – за Україну.

ТИЖДЕНЬ ЗАГАЛЬНИЦІ – в цьому тижні – третьому перед Великим Постом – дозволяється їсти м'ясо, навіть в п'ятницю. Наступна така загальниця припадає у Світлий тиждень (тиждень після Пасхи). Пам'ятаймо, що як українські греко-католики, ми зобов'язані утримуватися від м'яса щоп'ятниці протягом всього року, крім загальниць.

БЛАГОСЛОВЕННЯ ДОМІВ: Отець Парох продовжує традиційні душпастирські відвідини домів парафіян з Йорданським благословенням (якщо погода дозволить). Якщо Вас не застали вдома, телефонуйте до канцелярії і залишіть повідомлення для Отця (626-2864).

КУРС РЕЛІГІЙНОЇ ОСВІТИ ДЛЯ ДОРОСЛИХ – в середу, 12 лютого о год. 6-й веч. в Церковній залі.

ЗАСІДАННЯ ПАСТОРАЛЬНОЇ РАДИ – у четвер, 27 лютого о год. 6-й веч. Всі парафіяни запрошені.

СОРОКОУСТИ – поминальна відправа в часі Великого Посту, в якій читається вголос в Церкві імена покійних. Щоби включити покійних членів Ваших сімей треба чітко виповнити конверту і передати до дня 1 березня – пишть прізвище спочатку, а тоді імена знизу. Початок Великого Посту припадає в понеділок, 2 березня – в цей день зобов'язується строгий піст від м'ясних і молочних страв.

СЕМІНАРИСТИ з Семінарії св. Василя в Стемфорді відвідають нашу парафію в 4-у неділю Великого Посту, 29 березня. Ректор семінарії о. Богдан буде проповідувати і сповідати, а хор семінаристів буде співати відповіді під час Святої Літургії. Зазначть у своїх календарях.

ЗАЗНАЧІТЬ У СВОЇХ КАЛЕНДАРЯХ – 2020 – SAVE THE DATE!

Початок Великого Посту – 03/02 – Great Fast Begins

Збори Кредитівки в Н.Й. – 03/22 – SRNYFCU Meeting

Великопосна Місія – 03/29 – Lenten Mission

Базар – 04/11-12 – Bazaar

Пасха - Великдень – 04/19 – Easter - Pascha

Зелені Свята – 06/07 – Pentecost

Financial Recap – 02/02/2020

Parishioners	\$ 852.00
Guests	115.00
F/D Theophany	5.00
Candles	65.00
Poor	34.00
Dues	50.00
Fuel	50.00
Coffee	47.00
Sower	15.00
Initial Offering	13.00
Total Contributions:	\$1,246.00

ДЯКУЄМО ЗА ВАШУ ЖЕРТВЕННІСТЬ!

*Report prepared by Maria Ougrin,
Financial Secretary*

TODAY'S HOLY SCRIPTURE READINGS: Epistle – 2 Tim. 3:10-15 Gospel – Luke 18:10-14

NEXT SUNDAY'S HOLY SCRIPTURE READINGS: Epistle – 1 Cor. 6:12-20 Gospel – Luke 15:11-32

WELCOME PARISHIONERS AND GUESTS! Please join us for coffee and sweets in our Church undercroft after Liturgy!

ETERNAL SANCTUARY LAMP is offered this week for Ukraine.

LEARNING AND LIVING OUR EASTERN TRADITIONS: This coming week (Feb 10-15) is a "free week" – that means no fasting at all, not even on Friday. Meat may be eaten every day this week. For Christians of the Byzantine Eastern Churches, this "free week" happens every year during the third week before The Great Fast. The next "free week" is Bright Week (Easter Week). Keep in mind that, as Ukrainian Greek Catholics, we have the obligation to fast from meat on every Friday of the whole year. For us Friday fasting is not optional, unless there is a "free week."

BLESSING OF HOMES: Fr. Ivan will be visiting parishioners' homes to bless them with the Jordan water. If your house is missed or you need to make special arrangements with Fr. Ivan, please leave a message at the rectory (626-2864).

ADULT RELIGIOUS EDUCATION class – on Wednesday, Feb. 12 at 6PM.

SLAVA ISUSU KHRYSTU: At the Feast of the Presentation-Encounter (Feb. 15 - 40 days after Christmas) we return to the usual Christian greeting (*Glory to Jesus Christ!*) until Easter Sunday when we will proclaim *Christ is Risen* until the Feast of the Ascension (for 40 days).

THE PASTORAL COUNCIL will meet on Thursday, Feb. 27 at 6PM in the undercroft.

SOROKOUSTY SERVICES for the Faithfully Departed will be held during Great Lent. Please fill out the envelope neatly and turn in to Fr. Ivan or drop in the Sunday collection by March 1, to have your departed family members included. **GREAT FAST (LENT) BEGINS MONDAY, MARCH 2.** It is a strict fasting day (*no meat or dairy products*)

SEMINARIANS from St. Basil Seminary in Stamford will be visiting our parish on Sunday, March 29 (Fourth Sunday of Lent). The Rector of the seminary Fr. Bohdan will preach the Lenten mission and will be available for confessions while the seminarians will lead the singing of the Liturgy. Please mark your calendars.